

Litteraria Pragensia

Studies in Literature and Culture

Československá akademie věd - Ústav pro českou a světovou literaturu, Praha
Czechoslovak Academy of Sciences and Arts - Institute for Czech and World
Literature, Prague

EDITOR-IN-CHIEF - Zdeněk Hrbata

CO-EDITOR - Martin Procházka, Milan Tvrdlík

ADVISORY BOARD - Jaroslav Fryčer (Brno), Anna Housková (Prague),
Andrew Lass (South Hadley, USA), Pavla Lidmilová (Prague), Zdeněk
Stříbrný (Prague), Vladimír Svatoň (Prague), Ludvík Václavěk (Olomouc),
Jiří Veselý (Prague)

EXECUTIVE EDITOR - Miluša Bubeníková

CONTENTS

Daniela Hodrová: La structure et les transformations du roman initiati- que	1
Oldřich Král: Durch Übersetzen ans sinnliche ufer Übersetzen	21
Stephen Greenblatt: Utopian Desire	30
Martin Wasserman: Kafka's <i>The New Attorney</i> : A Therapeutic Poem Offering a Jewish Way to Face Death	42
Anna Grmelová: Thematic and Structural Diversification of D.H. Lawrence's Short Story in the Wake of World War I	58

DOCUMENTS

Miluša Bubeníková and Lenka Vachalovská: The Unknown Heritage of a Russian <i>Émigré</i> in Czechoslovakia: A.L. Bem	70
---	----

REVIEWS

Gérard Genette, <i>Fiction et diction</i> /Petr Kyloušek/	77
Milan Jankovič, <i>Das Werk als Geschehen des Sinnes</i> /Pavel Kouba/	80
Martin Hilský /ed. and transl./, Thomas Stearns Eliot's <i>Selected Essays</i> ; Martin Hilský, <i>Contemporary British Novel</i> /Martin Procházka/	85

On the cover: Josef Šíma's drawing. Illustration to the collection of poems *Píseň o růži* (1948) by Ivo Fleischmann. (Courtesy of Ivo Fleischmann.)